



ALL JAPAN KENDO FEDERATION (ZNKR)

NIPPON BUDO-KAN  
2-CHOME KITANOMARU-KOEN CHIYODA-KU TOKYO  
TEL. (03) 211-5804 · 5805

Mr. Kjell Söderström  
President  
Swedish Budo Federation  
Kendo Section

July 4, 1986

CC. Mr. H. Lindburg

Re : Resident Instructor

Dear Mr. Söderström:

This is a belated reply to your request entered through the courtesy of Mrs. Etsuko Lindburg in early March, 1986 that your organization desires to have a Japanese Kendo/Iaido instructor to reside in your country for six months from this autumn through the next spring.

We could not answer your request sooner only because it took longer than expected to find appropriate candidates for the mission. We now seem to have identified a few candidates; hence, this letter, please accept our apologies for the delay.

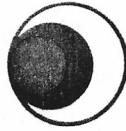
It is indeed natural that you should desire to have a certain person continuously rather than different people, but we recommend different people for the following two reasons;

- (1) Your organization members are exposed to different expertise just like us Japanese in Japan and can learn a lot about Kendo in different dimensions.
- (2) We can select instructor candidates in a broader spectrum than otherwise; hence, we can build up a better understanding of Sweden in terms of Kendo in our leading group.

Not only for Sweden but also for any I.K.F. affiliated organizations, therefore, is it our policy that we not send the same person unless it is absolutely necessary. We hope that you understand and support this policy.

As regards the facilities you provide an instructor with for your account during his stay in your country, we are now standardizing the terms and conditions that are common and fair among I.K.F. affiliated organizations. For instance, the following are considered as major ones;

- (1) A round air trip ticket (next to the first class)
- (2) An independent apartment house, furnished.



ALL JAPAN KENDO FEDERATION (ZNKR)

NIPPON BUDO-KAN  
2-CHOME KITANOMARU-KOEN CHIYODA-KU TOKYO  
TEL. (03) 211-5804 · 5805

- (3) Local telephone toll
- (4) Local travelling expense

To be added to the above is his living expense; it amounts to about yen 300,000/month as is paid in another European country. We understand it had better not be paid directly to the instructor for two reasons; one is a tax levy and the other a working visa requirement.

Generally speaking, a working visa for any country takes longer and requires complex formalities than the normal six-month resident visa that relatively simpler and less time-consuming. We prefer the latter for an obvious reason and recommend the following:

- (1) You remit a sum of yen 1,800,000 (@¥300,000 x 6 months), if you agree to this monthly amount, about a month or so ahead of the person's departure, as a "Technical Service Expense" to Zen Nippon Kendo Renmei. We pass the same amount to the instructor in Japan so that he may spend the money during his stay in Sweden.
- (2) You state in your formal invitation letter to us that you will pay no remuneration.

If you agree to the above mentioned so far, then we request you to write us a formal invitation letter in English in duplicate covering the following major points as soon as possible:

- (1) The purpose of invitation
- (2) Duration of the service required
- (3) Address of the instructor in Sweden
- (4) Location of his activities

Upon receipt of this invitation letter, we will promptly start application for a competent visa that usually takes about two months as we understand it.



ALL JAPAN KENDO FEDERATION (ZNKR)

NIPPON BUDO-KAN  
2-CHOME Kitanomaru-Koen CHIYODA-KU TOKYO  
TEL. (03) 211-5804 · 5805

Meanwhile, we request you to forward to us a letter of confirmation of the terms and conditions as mentioned above. Without it, we can not make a commitment with a person to be designated for the mission.

Please write us if you have questions or other suggestions, at your earliest convenience.

Very truly yours,

*Tsutomu Oshima*

T. Oshima  
President  
Z. N. K. R.